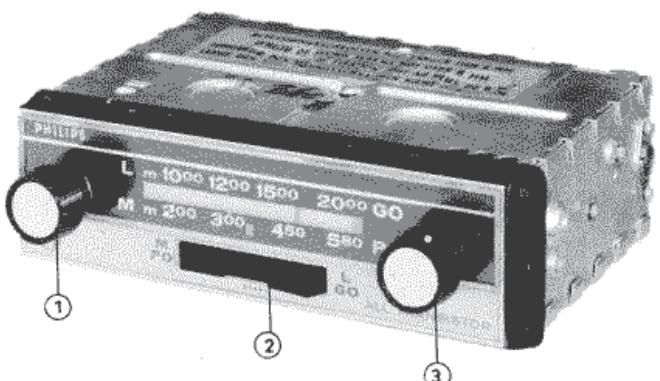


PHILIPS*Service*

AUTORADIO

22RN364/00/15/19



TRA2127

**1** Volume control + on/off switch

Volumeregelaar + aan/uitschakelaar

Contrôle de volume + interrupteur

Lautstärkeregler + Ein/Ausschalter

Control de volumen + interruptor

R22+SKA

2 Wave range switch

Golfgebiedschakelaar

Commutateur des gammes SKE

Wellenbereichschalter

Comutador de márgenes

3 Tuning

Afstemming

Syntonisation S2-3-6

Abstimmung

Sintonía

Specification

Dimensions	181x54x155 mm
Building-in depth	125 mm
IF	452 kc/s (/00)
	470 kc/s (/15)
	460 kc/s (/19)
Output	1.25 W
Consumption (without signal)	800 mA
Output impedance	5 Ω
Voltages	6 V - 12 V +

Specificatie

Afmetingen	Dimensies
Inbouwdiepte	Hauteur de montage
MF	MF
	ZF
Uitgangsvermogen	Puissance de sortie
Verbruik (zonder signaal)	Consommation (sans signal)
Uitgangsimpedantie	Imp. de sortie
Spanningen	Tensions

Spécification

Abmessungen	181x54x155 mm
Hauteur de montage	125 mm
MF	452 kc/s (/00)
	470 kc/s (/15)
	460 kc/s (/19)
Ausgangsleistung	1,25 W
Verbrauch (ohne Signal)	800 mA
Ausgangsimpedanz	5 Ω
Spannungen	6 V - 12 V +

Especificación

Dimensiones	Dimensiones
Altura para incorporación	F.I.
Potencia de salida	Potencia de salida
Consumo (sin señal)	Consumo (sin señal)
Impedancia de salida	Impedancia de salida
Tensiones	Tensiones

Wave ranges - Golfgebieden - Gammes d'ondes - Wellenbereiche - Márgenes de ondasLW - LG - GO - LW - OL : 1150 - 2000 m (260 - 150 kc/s)
MW - MG - PO - MW - OM : 186 - 585 m (1612 - 512 kc/s)TransistorsTS1 - AF185
TS2 - AF127TS3 - AF127
TS4 - AF127TS5 - AC126
TS6 - AD149Diodes

GR1 - AA119

Dial lampLA1 - 12843 (12 V - 3 W)
VL1 - 974/2000

SERVICE INFORMATION

JV/FK

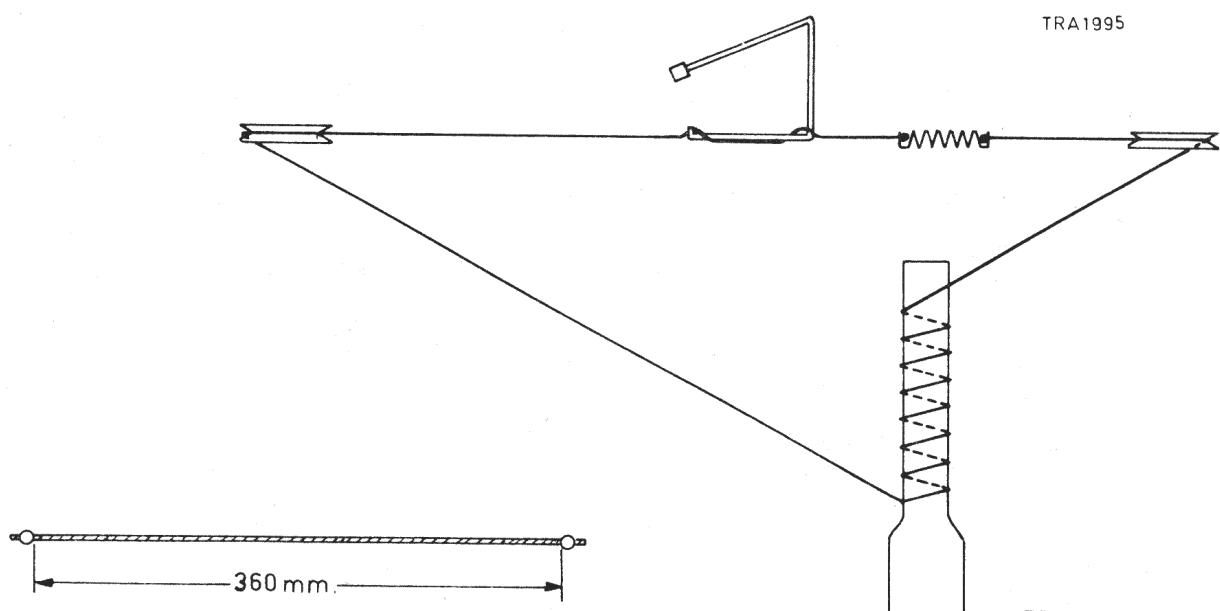
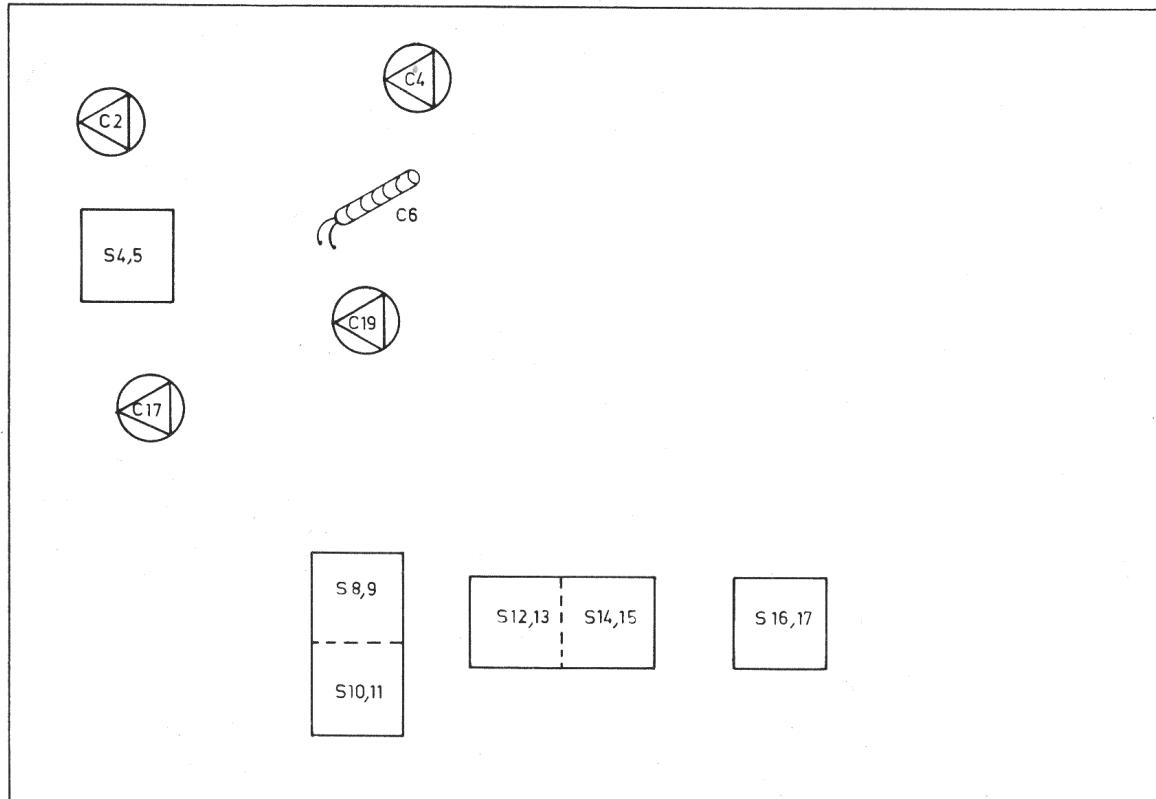
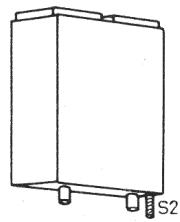
Copyright Central Service N.V. PHILIPS' GLOEILAMPENFABRIEKEN, Eindhoven

93 753 99.1-90

Confidential information for Philips Service Dealers

Printed in Holland

Serv-o-mecum E-a-1	Wave range Golfgebied Gamme d'ondes Wellenbereich Margen de ondas	Tuning Afstemming Syntonisation Abstimmung Sintonía	Signal Signaal Signal Signal Señal	Adjust AfregeLEN Régler Abgleichen Ajástese	Indication Aanwijzing Anzeige Anzeige Indicación	Remarks Opmerkingen Observations Bemerkungen Observaciones	
IF-MF-FI-ZF-FI	MW-MG-PO-MW-OM	Min. 5	1	via 33.000 pF 2 via 33 kPF	b. TS4 S16-17-18 c. TS3 S14-15 b. TS3 S12-13 S8-9 c. TSI S10-11	Max. output	
RF-HF-HF-HF-RF	MW-MG-PO-MW-OM	Max. → 6 1450 kc/s 530 kc/s	508 kc/s 1450 kc/s 530 kc/s	3 3	C17 C2 S2	Max. output	
	LW-LG-GO-LW-OL	Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Repftanse				Max. output	4
	LW-LG-GO-LW-OL	Max. → 6 280 kc/s 175 kc/s	145 kc/s 280 kc/s 175 kc/s	3 3	C19 S4-S5 C6	Max. output	
		Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Repftanse				Max. output	



S	1		2	4	3	5		8	9	10	11		12	13	6	7	14	15		16	17			
C		2	3	4	5.6	7	39	8	9	10	12	11	15	16	17	13	18	20	19	21	23	22	24	
R	40					3	2	11	12	4	13	6	14				8		17	16	18	7	20	21

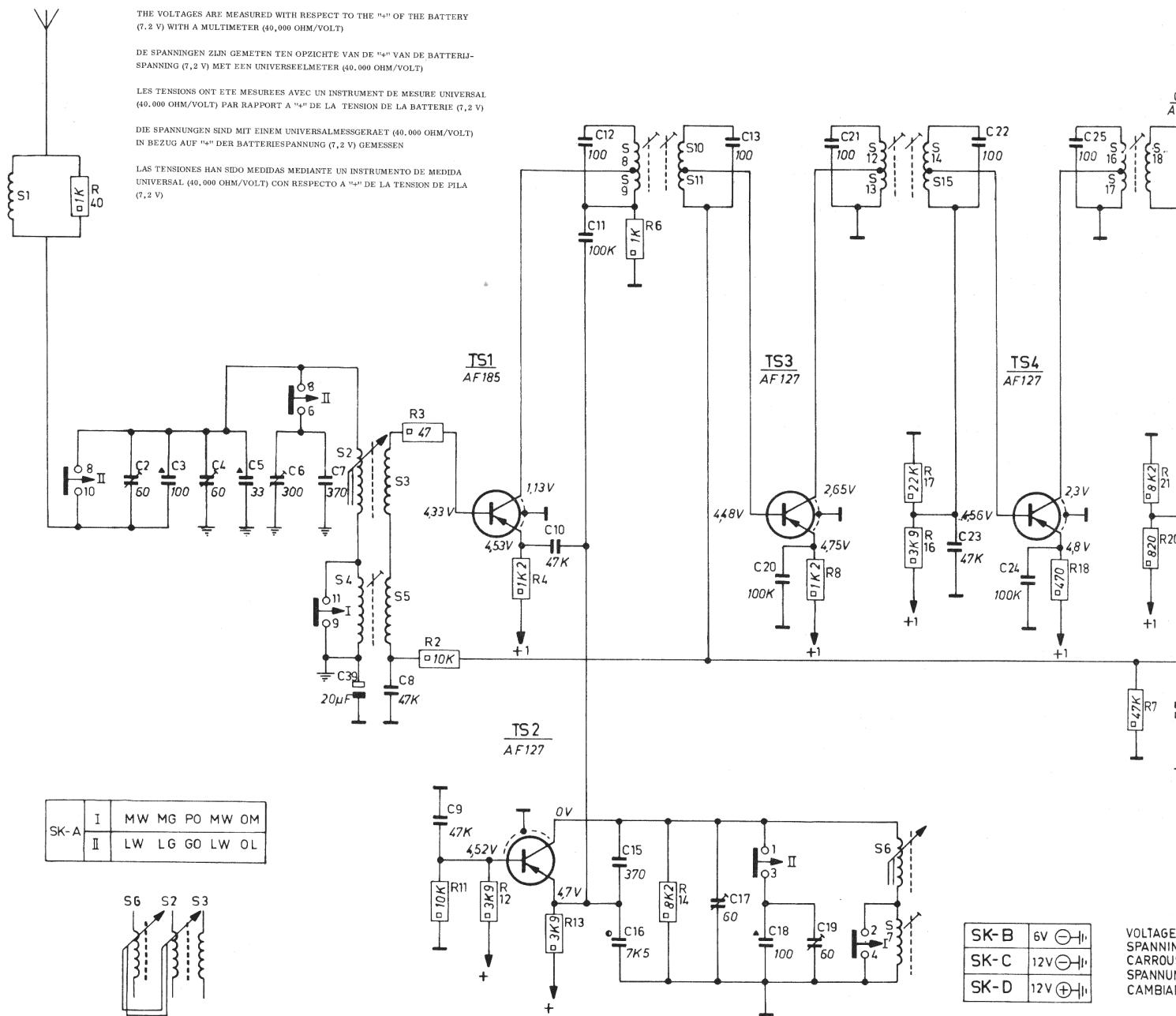
THE VOLTAGES ARE MEASURED WITH RESPECT TO THE "4" OF THE BATTERY
(7.2 V) WITH A MULTIMETER (40,000 OHM/VOLT)

DE SPANNINGEN ZIJN GEMETEN TEN OPZICHTE VAN DE "4" VAN DE BATTERIJ-
SPANNING (7,2 V) MET EEN UNIVERSELLEMMETER (40.000 OHM/VOLT)

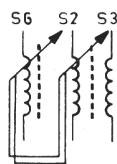
LES TENSIONS ONT ETE MESUREES AVEC UN INSTRUMENT DE MESURE UNIVERSAL
(40.000 OHM/VOLT) PAR RAPPORT A "4" DE LA TENSION DE LA BATTERIE (7,2 V)

DIE SPANNUNGEN SIND MIT EINER UNIVERSALMESSGERAET (40.000 OHM/VOLT)
IN BEZUG AUF "4" DER BATTERIESPANNUNG (7,2 V) GEMESSEN

LAS TENSIONES HAN SIDO MEDIDAS MEDIANTE UN INSTRUMENTO DE MEDIDA
UNIVERSAL (40.000 OHM/VOLT) CON RESPECTO A "4" DE LA TENSION DE PILA
(7,2 V)



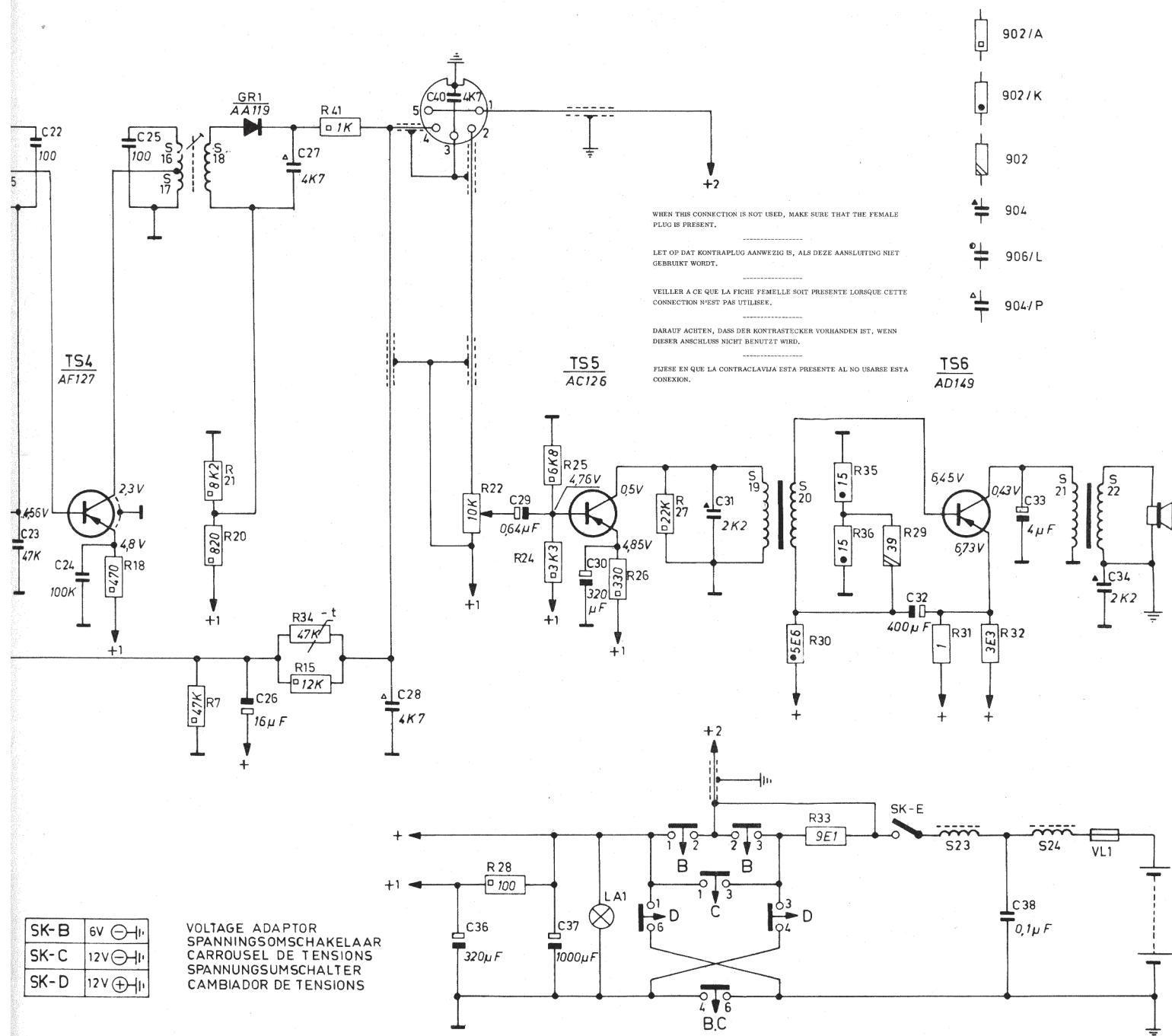
SK-A	I	MW	MG	PO	MW	OM
	II	LW	LG	G0	LW	OL



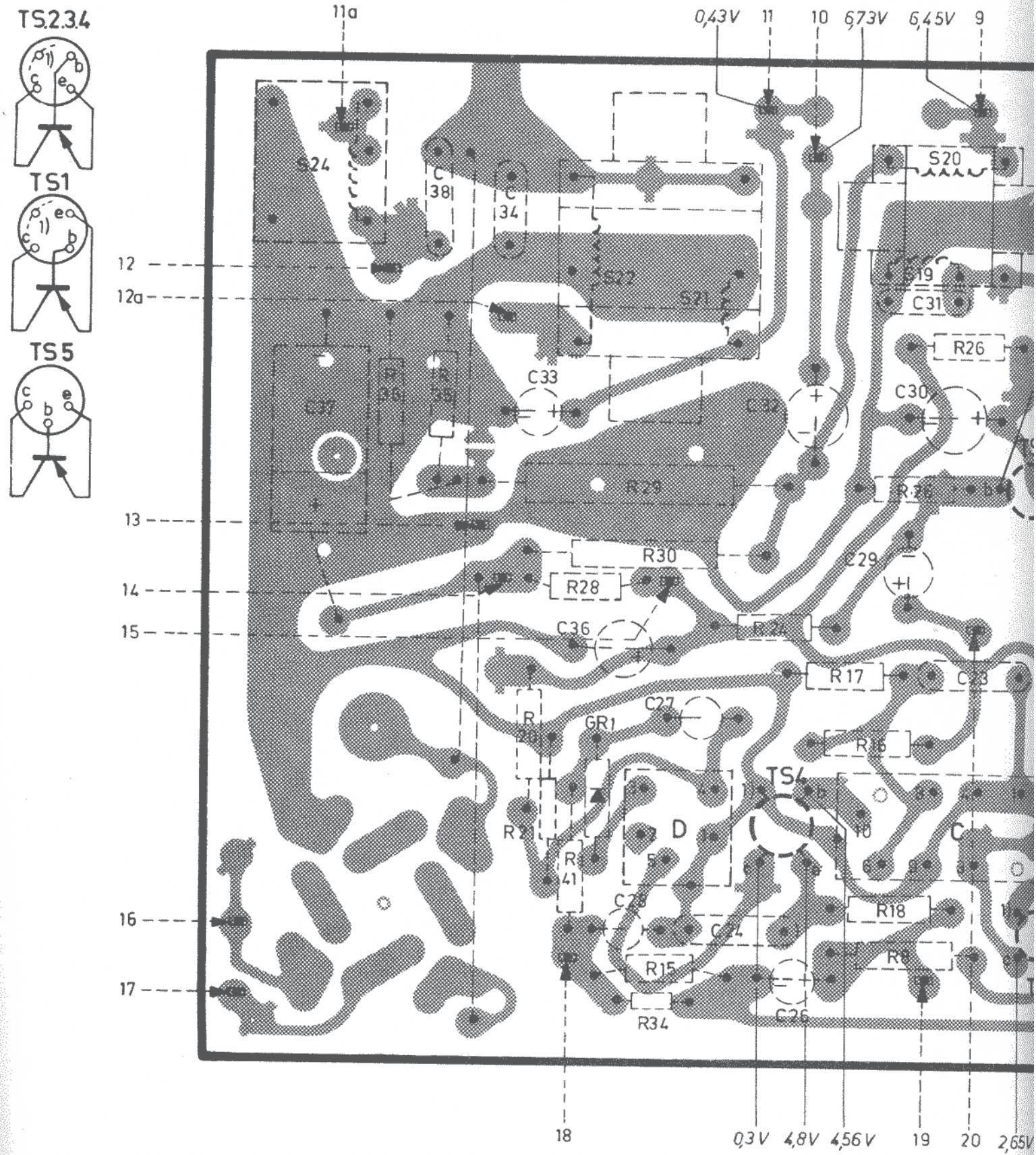
SK-B	6V
SK-C	12V
SK-D	12V

VOLTAGE
SPANNUNG
CARRIAGE
SPANNUNG
CAMBIO

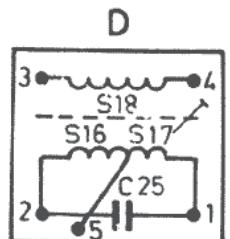
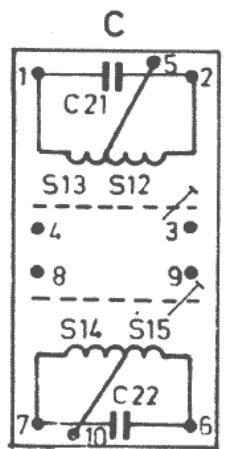
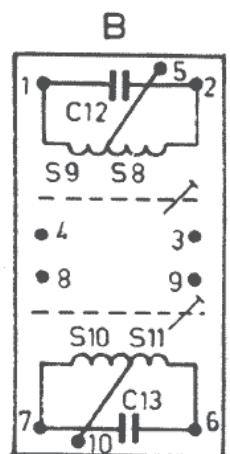
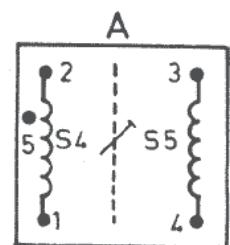
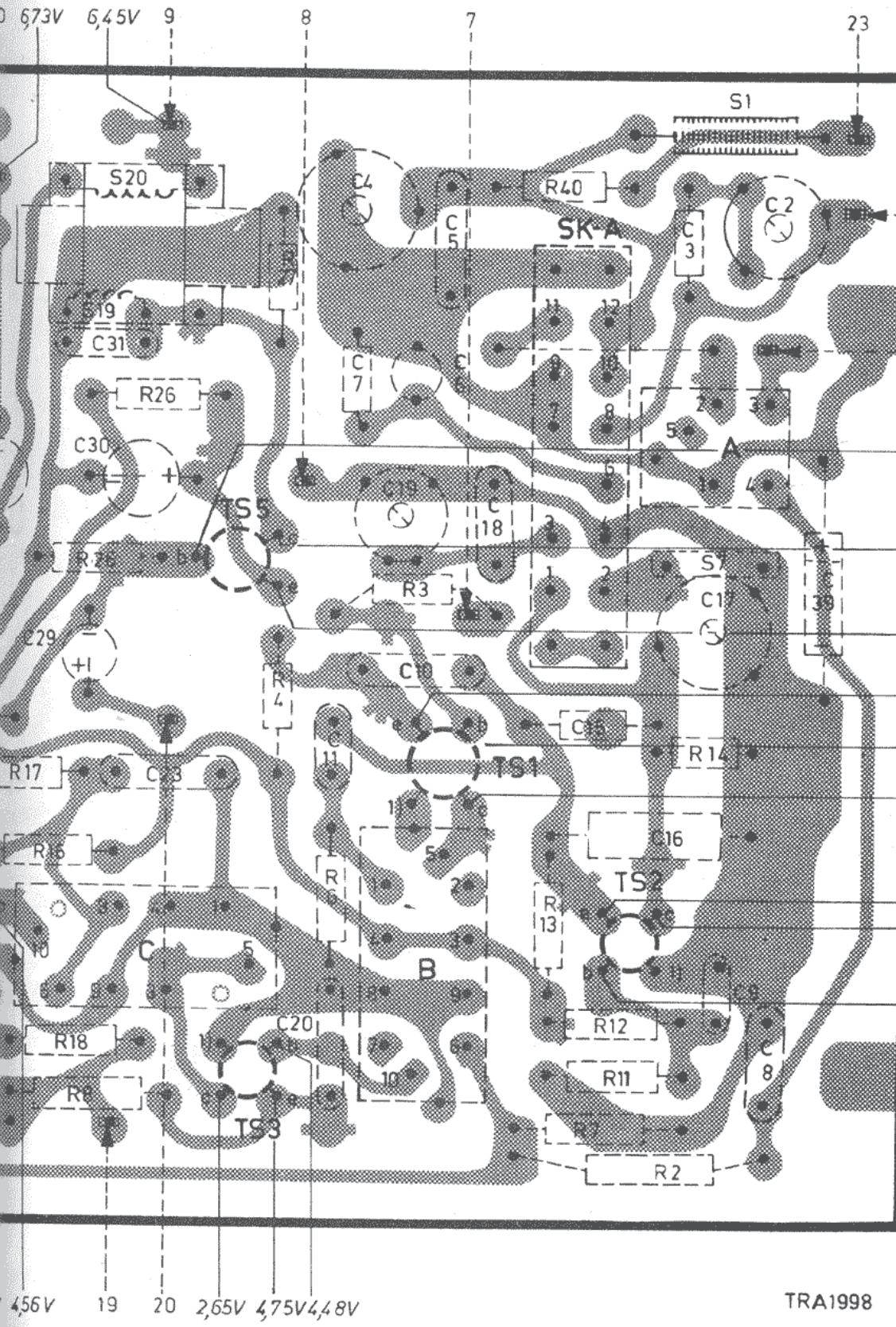
14 15	16	17	18	23	22	24	25	26	27	28	36	22	28	29	37	30	26	27	31	19	20	23	24	21	22				
5	18	7	20	21	34	15	41													30	33	35	36	29	31	32	38	33	34



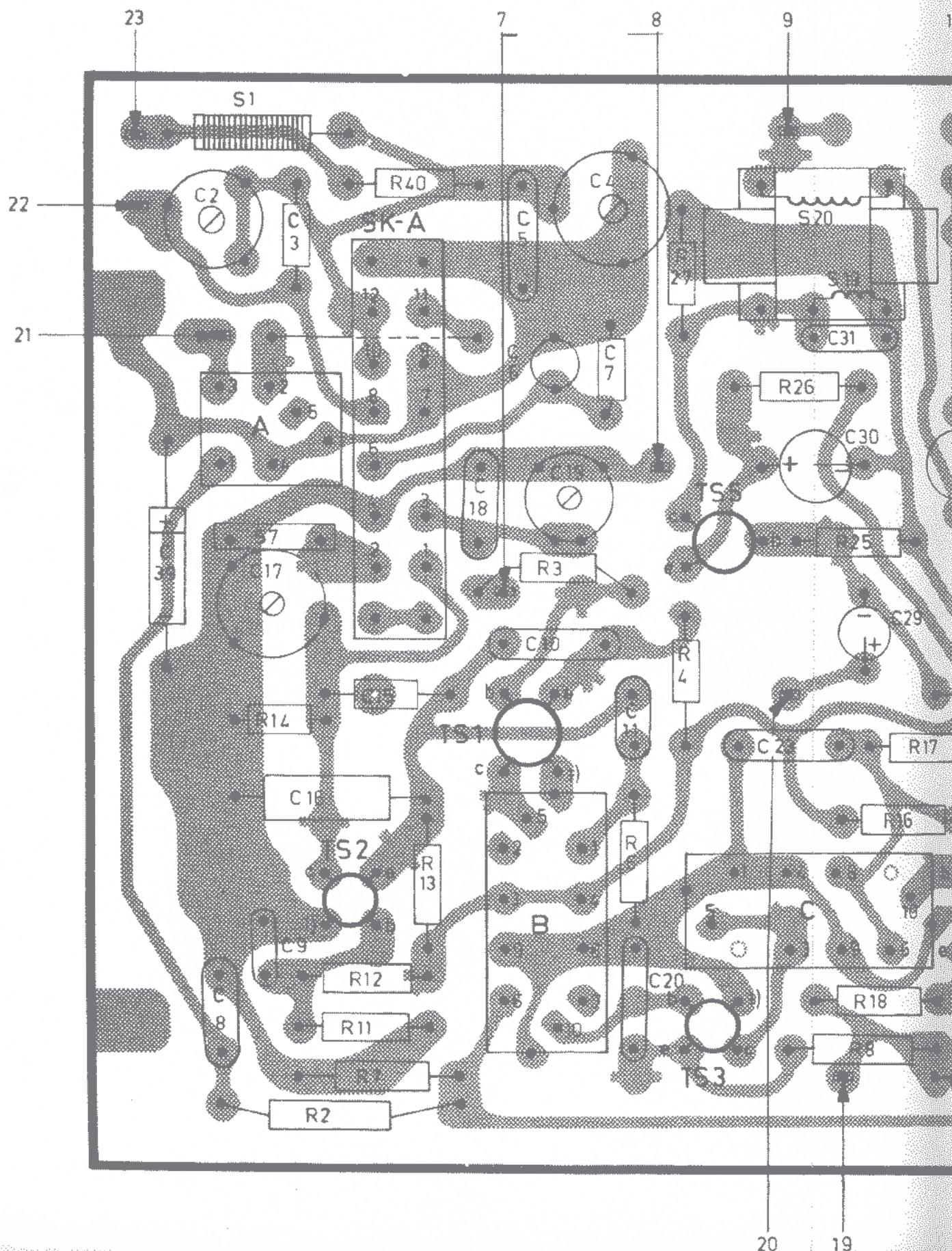
S	24			D	22	21		C	20	19
C	37	38	34	33	36	28	27	24	32	26
R	36	35	20	21	41	28	34	15	30	29



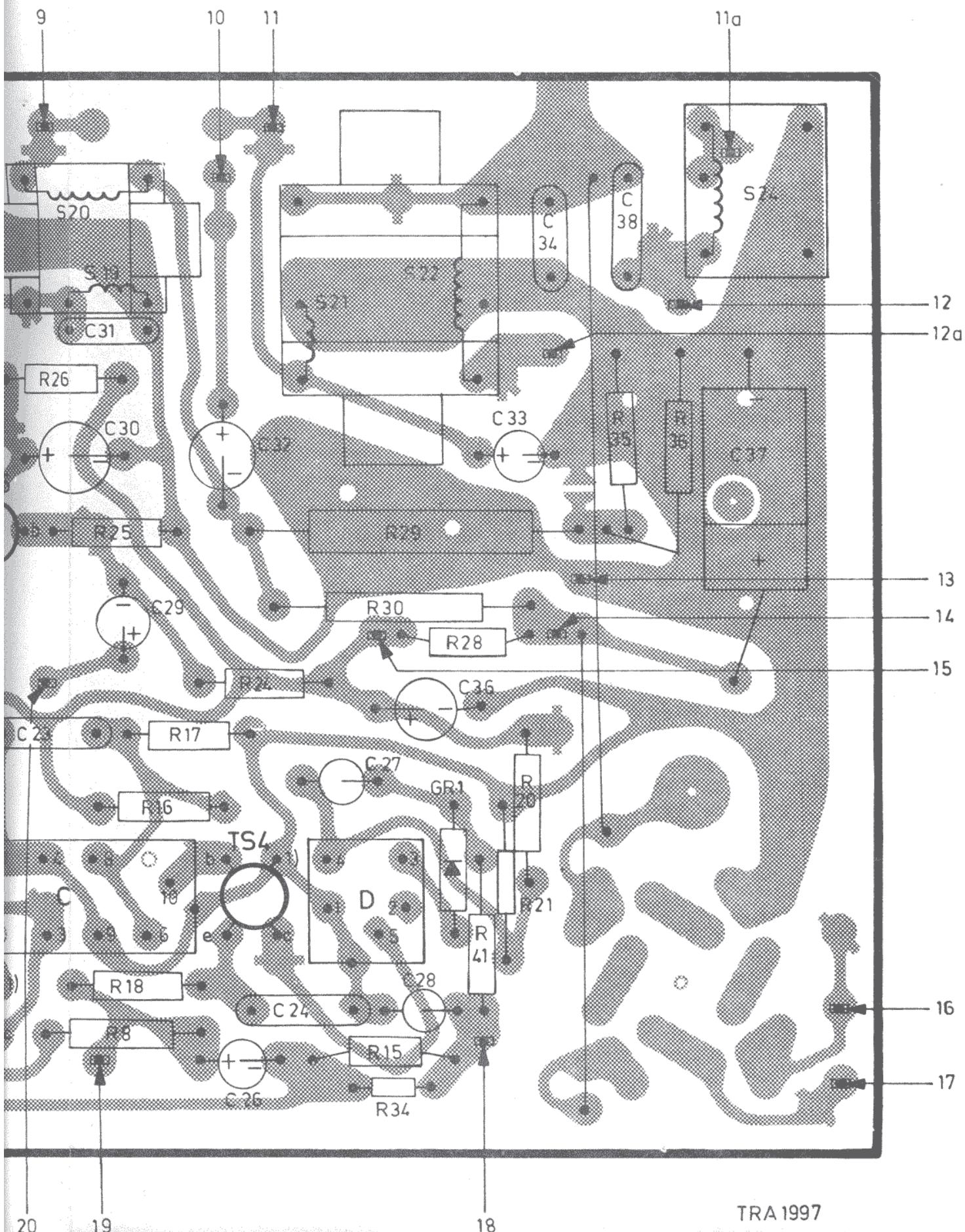
C	20	19	B	7	A	1
26	31	30	23	20	11	7 4 19 10 6 5 18
17	16	18	25	8	26	4 27 6 3 40 13 12 11 7 2 14 8 9 2 39



S	A					B					C												
C	39	2	8	9	17	3	16	15		18	5	6	10	19	4	7	11	20	23	30	31	26	
R			14	2	7	11	12	13	40			3		6	27	4		26	8	25	18	16	17



19	20	C	21	22	D	24
23	30	31	26	32	24	37
26	8	25	18	16	17	35



DIRECTIONS FOR TRIMMING

Before adjusting the IF and HF circuits, the volume control should be set to maximum.

Before adjusting the IF circuits, the cores of the IF coils should be turned in.

Before adjusting the HF circuits, the adjusting pin of S2 should be pulled half way out, C4 turned to minimum capacitance and a 30-pF capacitor connected parallel to C4.

1. 452 kc/s for 22 RN 364-00
470 kc/s for 22 RN 364-15
460 kc/s for 22 RN 364-19
2. Apply a signal to collector TS1 via a 33-kpF capacitor in series with 100 kΩ.
3. Apply a signal to the aerial socket via a dummy aerial (Fig. A).
4. Cut the pin to 6-8 mm above the coil.
5. Corresponds to minimum self-inductance of the tuner (S2-3-6).
6. Corresponds to maximum self-inductance of the tuner (S2-3-6).

Adjusting the output stage (TS6)

Voltage 7.2 V. Connect the voltmeter across R31/R32.

After a warm-up period of 20 minutes, the voltage across R31/R32 should be between 330-425 mV.

If the voltage is less than 330 mV, short circuit R35.

If the voltage exceeds 425 mV, remove R36.

Remark

C4 serves for the correct adaptation of the car aerial to the apparatus. For that purpose tune to a weak station near 200 m and turn the volume control to maximum. Now adjust C4 by hearing to maximum output.

AANWIJZINGEN BIJ HET AFREGELEN

Alvorens de MF- en HF-kringen af te regelen wordt de volumeregelaar op maximum gezet.

Alvorens de MF-kringen af te regelen, moeten de kernen van de MF-spoelen worden ingedraaid.

Alvorens de HF-kringen af te regelen, moet de regelstift van S2 half worden uitgetrokken, C4 op minimum capaciteit worden gedraaid, en parallel aan C4 een condensator van 30 pF worden aangesloten.

1. 452 kc/s voor 22 RN 364-00
470 kc/s voor 22 RN 364-15
460 kc/s voor 22 RN 364-19
2. Signaal via een condensator van 33 kpF met in serie 100 kΩ toevoeren aan collector TS1.
3. Signaal via kunstantenne (Fig. A) toevoeren aan antennebus.
4. Stift afknippen tot 6 à 8 mm boven de spoelbus.
5. Komt overeen met minimum zelfinductie van de afstemunit (S2-3-6).
6. Komt overeen met maximum zelfinductie van de afstemunit (S2-3-6).

Instelling eindtrap (TS6)

Spanning 7,2 V. Voltmeter aanbrengen over R31/R32.

Na 20 minuten opwarmen moet de spanning over R31/R32 liggen tussen 330-425 mV.

Indien de spanning kleiner is dan 330 mV, R35 kortsluiten.

Indien de spanning groter is dan 425 mV, dan R36 verwijderen.

Opmerking

C4 dient voor de juiste aanpassing van de auto-antenne aan het apparaat. Hier toe op een zwak station nabij 200 m afstemmen en de volume-regelaar op maximum draaien.

Nu C4 op het gehoor afregelen op maximaal uitgangsvermogen.

INSTRUCTIONS DE REGLAGE

Avant d'ajuster les circuits FI et HF, la commande de volume est placée sur maximum.

Avant d'ajuster les circuits FI, les noyaux des bobines FI doivent être introduits.

Avant d'ajuster les circuits HF, la broche de réglage de S2 doit être retirée à moitié, C4 doit être tourné sur la capacité minimale et un condensateur de 30 pF doit être connecté en parallèle avec C4.

1. 452 kc/s pour 22 RN 364-00
470 kc/s pour 22 RN 364-15
460 kc/s pour 22 RN 364-19
2. Appliquer un signal au collecteur TS1 via un condensateur de 33 kpF en série avec 100 kΩ.
3. Appliquer un signal à la douille d'antenne via l'antenne fictive (figure A).
4. Couper la broche jusqu'à 6 à 8 mm au-dessus de la carcasse de bobine.
5. Correspond à l'auto-induction minimale du bloc d'accord (S2-3-6).
6. Correspond à l'auto-induction maximale du bloc d'accord (S2-3-6).

Réglage de l'étage final (TS6)

Tension 7,2 V. Connecter un voltmètre sur R31/R32.

Après un chauffage de 20 minutes, la tension sur R31/R32 doit se situer entre 330 et 425 mV.

Si la tension est inférieure à 330 mV, court-circuiter R35.

Si la tension est supérieure à 425 mV, enlever R36.

Observation

C4 sert à adapter l'antenne auto à l'appareil.

A cet effet sortir complètement l'antenne, accorder sur un faible émetteur sur OM aux environs de 200 m.

Régler ici C4 à l'ouïe à maximum de sortie.

ANWEISUNGEN BEIM TRIMMEN

Bevor man die ZF- und HF-Kreise ausgleicht, wird der Lautstärkeregler auf Maximum eingestellt.
Bevor man die ZF-Kreise ausgleicht, müssen die Kerne der ZF-Spulen hineingedreht werden.
Bevor man die HF-Kreise ausgleicht, muss der Regelstift von S2 halb herausgezogen, C4 auf minimum Kapazität eingestellt, und parallel zu C4 ein Kondensator von 30 pF angeschlossen werden.

1. 452 kHz für 22 RN 364-00
- 470 kHz für 22 RN 364-15
- 460 kHz für 22 RN 364-19
2. Signal über einen Kondensator von 33 kpF mit in Serie 100 kΩ dem Kollektor von TS1 zuführen.
3. Signal über Kunstantenne (Abb. A) der Antennenbuchse zuführen.
4. Stift 6 bis 8 mm über der Spulenbuchse abschneiden.
5. Stimmt mit der Minimum-Selbstinduktion der Abstimmeinheit (S2-3-6) überein.
6. Stimmt mit der Maximum-Selbstinduktion der Abstimmeinheit (S2-3-6) überein.

Einstellung der Endstufe (TS6)

Spannung 7,2 V. Voltmeter über R31/R32 anbringen.

Nach einer Anwärmungszeit von 20 Minuten muss die Spannung an R31/R32 zwischen 330-425 mV sein.
Wenn die Spannung kleiner als 330 mV ist, muss R35 kurzgeschlossen werden.
Wenn die Spannung grösser als 425 mV ist, R36 entfernen.

Bemerkung

C4 dient zum Anpassen der Autoantenne an das Gerät. Hierzu muss die Antenne völlig herausgeschoben werden und auf einen schwachen MW-Sender in der Nähe von 200 m abgestimmt werden.
Hierbei C4 nach dem Gehör auf maximale Lautstärke einregeln.

CONSEJOS AL AJUSTAR

Antes de ajustar los circuitos de FI y AF se coloca el control de volumen al máximo.

Antes de ajustar los circuitos de FI tienen que introducirse los núcleos de las bobinas de FI.

Antes de ajustar los circuitos de AF tiene que extraerse a mitad el perno de ajuste de S2, girarse C4 a capacidad mínima y conectarse en paralelo a C4 un condensador de 30 pF.

1. 452 kc/s para 22 RN 364-00
- 470 kc/s para 22 RN 364-15
- 460 kc/s para 22 RN 364-19
2. Aplicar la señal a través de un condensador de 33 kpF con 100 kΩ en serie al colector de TS1.
3. Aplicar la señal a través de una antena artifical (fig. A) al enchufe de antena.
4. Córtese el perno a 6-8 mm por encima del manguito de la bobina.
5. Conviene con autoinductancia mínima de la unidad de sintonía (S2-3-6).
6. Conviene con autoinductancia máxima de la unidad de sintonía (S2-3-6).

Ajuste de la etapa de salida (TS6)

Tensión 7,2 V. Conéctese un voltímetro sobre R31/R32.

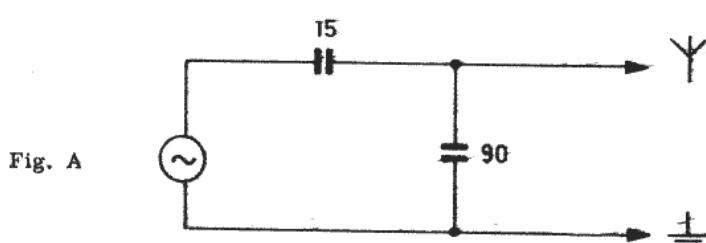
Después de un calentamiento de 20 minutos la tensión en R31/R32 debe estar entre 330-425 mV.

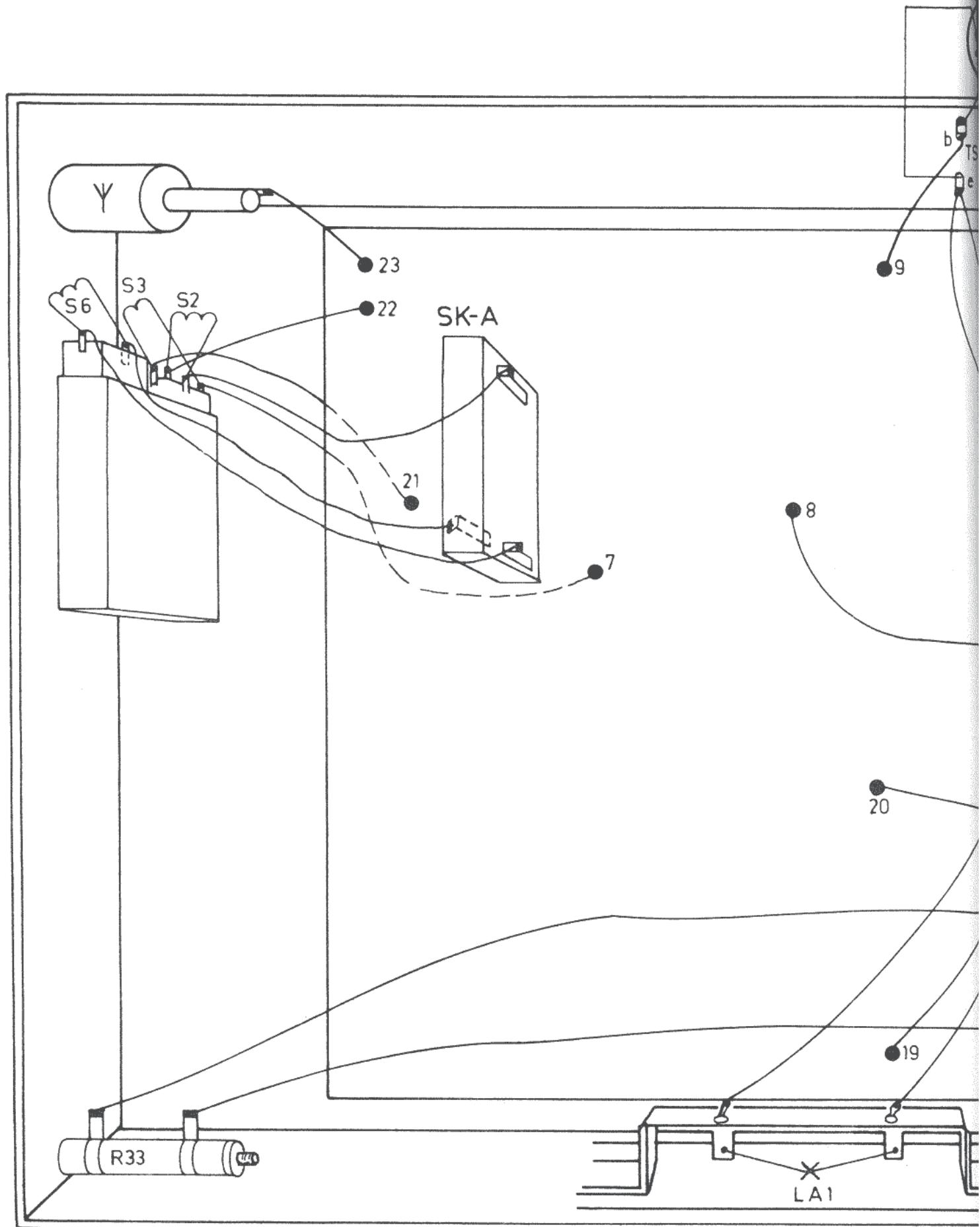
Si es menor de 330 mV, cortocircútese R35.

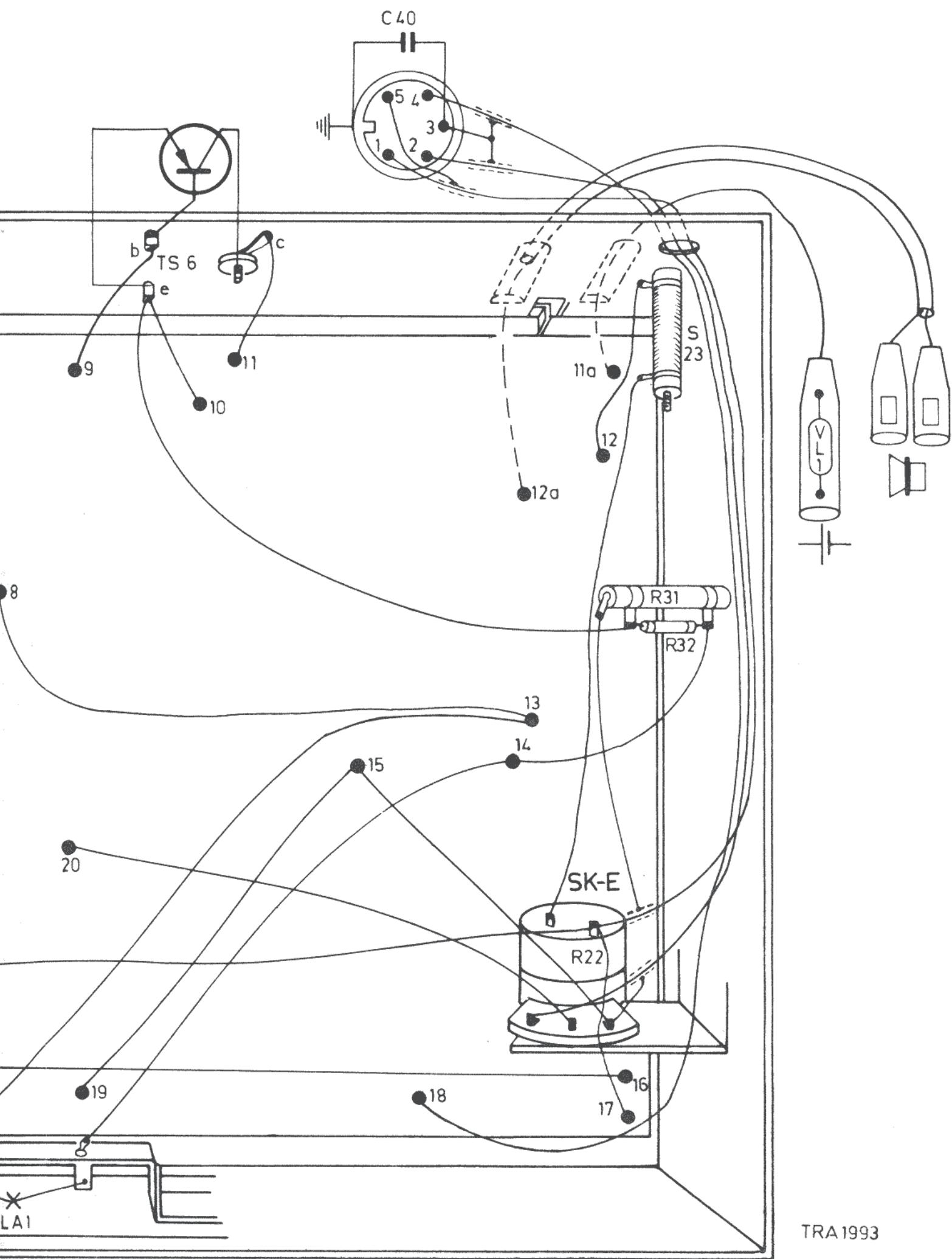
Si la tensión es mayor de 425 mV, quítense R36.

Observación

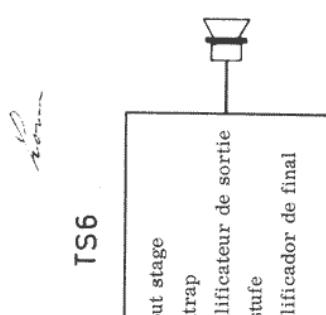
C4 sirve para la adaptación de la antena de automóvil al aparato. A tal fin extender totalmente la antena, sintonizar a una emisora débil de OM en la proximidad de 200 m. Ajústese C4 con esto al oído a volumen máximo.



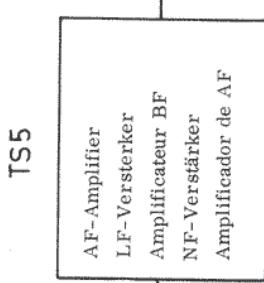




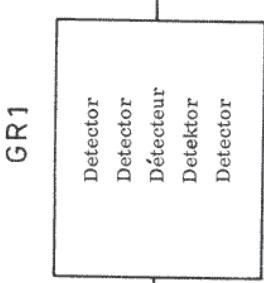
knob (tuning and volume)	4822 413 40213	Knop (afstemming en volume)	Bouton (syntonisation et volume)	Botón (sintonía y volumen)
spring (fixing knob)	A3 319 13	Veer (bev, knop)	Ressort (fix, bouton)	Resorte (fij, botón)
'lat spring (leading worm-haft)	4822 098 00367	Bladveer (geleiding wormas)	Ressort à lame pour le guidage de l'axe de vis sans fin	Resorte de lámina para guiaje tornillo sans fin
spindle	4822 522 30551	Afstemas	Axe d'accord	Feder (bef, Knopf)
volume control spindle	4822 099 00481	As, volumeregelaar	Axe, contrôl de volume	Feder fér für Führung Schneckenwelle
coupling piece between pot. meter and volume control	4822 404 20034	Koppelstukje tussen pot. meter en as, volumeregelaar	Couplage entre potentiomètre et axe de la commande de volume	Blattfeder für Führung Achse, Lautstärkeregler Abstimmachse
coupling cable	A9 871 37	Voedingskabel	Cable d'alimentation	Pieza de acoplamiento entre potenciómetro y el eje del regulador de volumen
oudspeaker cable	A3 139 82	Luidsprekerkabel	Cable de haut-parleur	Eje de sintonía
liganon cable	R365KA/805/BSS8	Mignon kabel	Cable Mignon	Eje, control de volumen
liganon plug	979/P6	Mignon plug	Fiche Mignon	Pieza de acoplamiento entre potenciómetro y el eje del regulador de volumen
erial inlet bush	4822 267 30097	Antenne bus	Douille d'antenne	Cable alimentación
ampholder LA1	A3 140 22	Houder LA1	Support LA1	Cable alimentación
cap on AD 149	P7 060 63/000	Kap over AD 149	Capot AD 149	Cable alimentación
ave range button	4822 411 50082	Golfleugte knop	Bouton des gammes d'ondes	Cable alimentación
ave range switch	4822 109 00365	Golfleugteschakelaar	Comm. des gammes d'ondes	Cable alimentación
ide, wave range switch	4822 109 00366	Schuif, golfleugteschakelaar	Tiroir, comm. des gammes d'ondes	Cable alimentación
nob, voltage adaptor	4822 109 00368	Knop, spanningsomschakelaar	Bouton, carroussel	Cable alimentación
ong spring, voltage adaptor	4822 109 00367	Lange veer, spanningsomschakelaar	Ressort de connexion grand, carroussel	Cable alimentación
short spring, voltage adaptor	4822 110 00279	Korte veer, spanningsomschakelaar	Ressort de connexion petit, carroussel	Cable alimentación
retaining ring, voltage adaptor	985/3.2	Borgring, spanningsomschakelaar	Rondelle d'arrêt, carroussel	Cable alimentación
at, fix. large dial	A3 715 58	Moer, bev. grote schaal	Ecrôu, fix. cadran grande	Cable alimentación
al (00/19)	4822 331 50035	Cadran (00/19)	Cadran (00/19)	Cable alimentación
al (15)	4822 331 50039	Schaal (15)	Schaal (15)	Cable alimentación
				Cuadrante (00/19)
				Cuadrante (15)



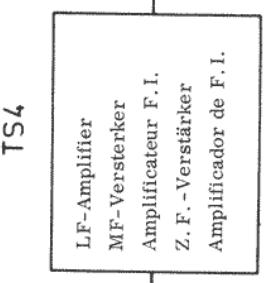
TSG



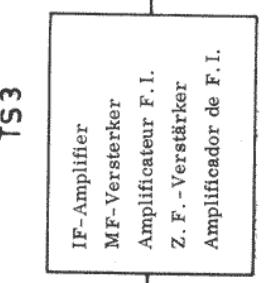
T55



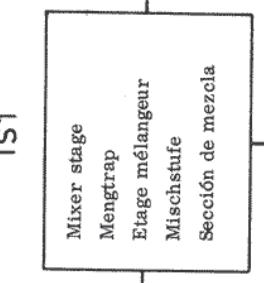
GR1



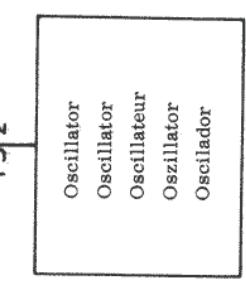
۱۳



۳۵



5



TBA 1991

PHILIPS Service

INFORMATION

C A R - R A D I O

7-7-1966

22RN 364/00/15/19
N3X44T/92/85
22RN366/00

Ba 1000



After incorporation of the above apparatus, ignition interference may be heard when the motor rotates. This interference is clearly perceptible when the volume control is closed and it varies in frequency, depending on the r.p.m. of the motor.

To reduce this interference sensitivity, C30 (320 μ F) should be turned round so that it will be in parallel across R26.

Na inbouw van bovengenoemd apparaat kan het voorkomen, dat bij draaiende motor, ontstekingsstoring is te horen. Deze storing is duidelijk waarneembaar bij dichte volumeregelaar en varieert in frequentie met het toerental van de motor.

Om deze storingsgevoeligheid te verminderen, dient C30 van 320 μ F omgedraaid te worden en komt parallel over R26 te staan.

Après l'incorporation de l'appareil susmentionné il peut arriver d'entendre des perturbations de l'amorçage lorsque le moteur tourne. Ces perturbations sont très bien perceptibles lorsque la commande de volume est fermée et elles varient en fréquence selon le nombre de tours du moteur.

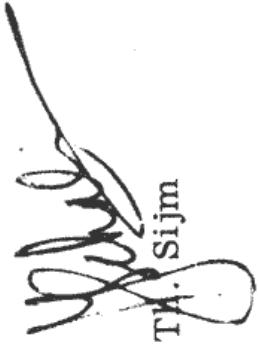
Afin de diminuer cette sensibilité de perturbations, C30 de 320 μ F doit être tourné et il se présente alors en parallèle à travers R26.

Nach Einbau obengenannten Gerätes kann bei laufendem Motor eine Zündstörung zu hören sein. Diese Störung kann bei zugedrehtem Lautstärkeregler deutlich wahrgenommen werden und variiert in Frequenz mit der Drehzahl des Motors. Um diese Störungsempfindlichkeit zu verringern ist C30 von $320 \mu\text{F}$ umzudrehen, so dass dieser parallel zu R26 zu stehen kommt.

Después de montar el aparato citado arriba puede ocurrir, que al girar el motor pueda oírse la interferencia del encendido. Esta interferencia se aprecia claramente estando cerrado el regulador de volumen y varía en frecuencia al variar el número de revoluciones del motor.

Para disminuir esta sensibilidad a la interferencia, se debe dar la vuelta a C30 de $320 \mu\text{F}$ y colocarlo en paralelo a R26.

CENTRAL SERVICE



Th. Sijm

PHILIPS *Service*
INFORMATION

CAR-RADIO

18-11-1966

N3X44T-85/92, 22 RN 364
 22 RN 366

Ba 1030



The list below gives the correct voltages for the above mentioned types. These voltages have been measured with a valve voltmeter with respect to the "+" of the battery (7,2 V).

Van boven genoemde apparaten zijn in onderstaand lijstje de juiste spanningen gegeven.
 Gemeten met een buisvoltmeter t.o.v. de "+" van de batterij (7,2 V).

La liste ci-dessous mentionne les tensions correctes des appareils susmentionnés.
 Les tensions sont mesurées à l'aide d'un voltmètre électronique par rapport au "+" de la pile (7,2 V).

In untenstehender Liste sind die Spannungen obenerwähnte Geräte aufgeführt. Sie werden mit einem Röhrenvoltmeter in bezug auf dem Pluspol der Batterie (7,2 V) gemessen.

La lista de abajo indica las tensiones correctas de los aparatos mencionados arriba.
 Estas tensiones han sido medidas con un voltmetro de válvula, con respecto al polo "+" de la batería (7,2 V).

e-TS1-2,4 V
 b-TS1-2,52 V
 c-TS1-6,3 V

e-TS2-2,78 V
 b-TS2-2,95 V
 c-TS2-7,2 V

e-TS3-2,4 V
 b-TS3-2,65 V
 c-TS3-7,2 V

e-TS4-1,85 V
 b-TS4-2,1 V
 c-TS4-7,2 V

e-TS5-3 V
 b-TS5-3,2 V
 c-TS5-6,7 V

e-TS6-0,53 V
 b-TS6-0,82 V
 c-TS6-6,9 V

CS1604

PHILIPS *Service*
INFORMATION

CAR-RADIO

15-8-1966

22RN364 - 22RN464
22RN366 - 22RN461
22RN564 - 22RN661

Ba 1009



For the abovementioned apparatuses the code number of the ornamental nut for dial fixation is 4822 505 10329.
The code number of the ornamental plate behind the dial is 4822 459 50077.

Bij bovengenoemde apparaten is het codenummer van de siermoer voor de schaalbevestiging 4822 505 10329.
Het codenummer van de sierplaat achter de schaal is 4822 459 50077.

Pour les appareils susmentionnés le numéro de code de l'écrou enjoliveur pour la fixation du cadran est 4822 505 10329.
Le numéro de code de la plaque enjoliveuse derrière le cadran est 4822 459 50077.

Die Code-Nummer der Zierschraube für die Befestigung der Skala ist bei obengenannten Geräten 4822 505 10329.
Die Code-Nummer der Zierplatte hinter der Skala ist: 4822 459 50077.

En los aparatos arriba mencionados es el número de código de la tuerca ornamental para la fijación del cuadrante 4822 505 10329.
El número de código para la placa ornamental detrás del cuadrante es 4822 459 50077.

Yf



Copyright Central Service Division N.V. PHILIPS' GLOEILAMPENFABRIEKEN, Eindhoven
Confidential information for Philips Service Dealers



11-10-1967

22RN364

Ba 1135

Information

To prevent breakdown of RF-transistor TS1, resistor R3 should be altered from 47 Ω into 180 Ω .

When replacing an IF band-pass filter, find out how it has been mounted. This can be seen from the two punched marks on top of the housing.

The new band-pass filter should be mounted in the same way.

Moreover, add the following code numbers to your Service Notes:

small scale 4822 331 20023

threaded bushing, tuning side 4822 529 50083

threaded bushing, volume side 4822 529 50082

In verband met doorslag van de HF-transistor TS1 moet men de weerstand R3 wijzigen van 47 Ω in 180 Ω .

Bij het vervangen van een MF-bandfilter dient men zich ervan te overtuigen hoe deze gemotiveerd is.

Dit is te zien aan de twee ingeponste merktekens bovenop het huisje.

De nieuwe moet op dezelfde manier aangebracht worden.

Wilt u tevens de volgende codenummers in uw documentatie toevoegen:

Kleine schaal 4822 331 20023

Draadbus, afstemzijde 4822 529 50083

Draadbus, volumezijde 4822 529 50082

Il faut porter la valeur de la résistance R3 de 47 Ω à 180 en vue d'éviter le claquage du transistor HF, TS1.

Avant de remplacer un filtre passe-bande FI il convient d'observer comment celui-ci est monté.

A cet effet, on regardera les deux repères marqués sur le boîtier. Le nouveau filtre doit être prévu de la même façon.

Veuillez ajouter également les numéros de code suivants dans votre notice technique:

Petit cadran 4822 331 20023

Douille filetée, côté syntonisation 4822 529 50083

Douille filetée, côté volume 4822 529 50082

Wegen Durchschlag des HF-Transistors TS1, soll Widerstand R3 von 47 Ω in 180 Ω geändert werden.

Beim Ersatz eines ZF-Bandfilters, achte man auf die Aufstellung dieses Filters, was durch die beiden eingestanzten Markierungszeichen auf dem Gehäuse ersichtlich ist.

Das neue Filter ist in dieselbe Stellung zu montieren.

Auch bitten wir Sie, Ihre Kundendienstanleitung mit nachstehenden Code-Nummern zu ergänzen:

Kleine Skala 4822 331 20023

Drahtbuchse, Abstimmseite 4822 529 50083

Drahtbuchse, Lautstärkeseite 4822 529 50082

PHILIPS

Service



11-10-1967

22RN364 - 22RL372 - 22RL562

Ba 1178

Information

To prevent delay in the production of the above sets the AC126 has been temporarily replaced by the AC125.

The relevant transistors are:

TS5 in type 22RN364

TS406 in type 22RL372

TS7 in type 22RL562

Om stagnatie in de produktie te voorkomen is in bovengenoemde apparaten de AC126 tijdelijk vervangen door de AC125. De betreffende transistoren zijn:
in de 22RN364 - TS5, in de 22RL372 - TS406, 22RL562 - TS7

Le AC126 a été remplacé temporairement par le AC125 afin d'assurer la continuité de la production.

Il s'agit des transistors suivants:

TS5 au 22RN364

TS406 au 22RL372

TS7 au 22RL562

Um einen Stillstand in der Produktion zu vermeiden, ist AC126 in obenerwähnten Geräten vorläufig durch AC125 ersetzt.

Die diesbezüglichen Transistoren sind:

TS5 in Gerät 22RN364

TS406 in Gerät 22RL372

TS7 in Gerät 22RL562

Para evitar que la fabricación de los aparatos mencionados arriba quede detenida, el transistor AC126 ha sido sustituido provisionalmente por el AC125.

Los transistores correspondientes son:

TS5 en el 22RN364

TS406 en el 22RL372

TS7 en el 22RL562

CS11500